



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1998/122
23 February 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят четвертая сессия
Пункты 3 и 21 предварительной повестки дня

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ ПОСЛЕ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

| | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--|---------------|-------------|
| Введение | 1 - 5 | 4 |
| I. ВСЕОБЩАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: 50 ЛЕТ ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА | 6 - 18 | 5 - 8 |
| A. 1998 год - Год прав человека | 11 - 14 | 6 - 7 |
| B. Защита прав человека в сложном современном мире | 15 - 18 | 7 - 8 |

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

| | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--|---------------|-------------|
| II. СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА | 19 - 40 | 8 - 14 |
| A. Среднесрочный план: 1998-2001 годы | 21 - 27 | 9 - 10 |
| B. Реформа в Организации Объединенных Наций | 28 - 31 | 11 |
| C. Сотрудничество со специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций | 32 - 35 | 12 |
| D. Структурная реорганизация секретариата по правам человека | 36 - 37 | 12 - 13 |
| E. Повышение эффективности механизма в области прав человека | 38 - 40 | 13 - 14 |
| III. ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ВСЕХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА | 41 - 133 | 14 - 39 |
| A. Право на развитие, экономические, социальные и культурные права и искоренение нищеты | 42 - 56 | 14 - 19 |
| B. Укрепление защиты прав человека на национальном уровне; ратификация договоров, национальные учреждения и национальные планы действий | 57 - 65 | 19 - 22 |
| C. Техническое сотрудничество в области прав человека | 66 - 72 | 22 - 24 |
| D. Равенство, терпимость, расизм и расовая дискриминация | 73 - 80 | 24 - 26 |
| E. Гендерный фактор и права человека женщин | 81 - 91 | 26 - 28 |
| F. Защита уязвимых групп: коренные народы, меньшинства, мигранты и дети | 92 - 101 | 29 - 31 |

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

| | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|---|---------------|-------------|
| G. Образование в области прав человека | 102 - 108 | 31 - 33 |
| H. Реагирование на нарушения прав человека . . . | 109 - 116 | 33 - 35 |
| I. Полевые операции в области прав человека . . . | 117 - 121 | 35 - 36 |
| J. Гражданское общество и неправительственные организации | 122 - 127 | 37 - 38 |
| K. Поощрение и защита прав человека в Африке | 128 - 133 | 38 - 39 |
| IV. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА В КОНТЕКСТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ КОНФЛИКТОВ, МИРОТВОРЧЕСТВА И ПОСТКОНФЛИКТНОГО ВОССТАНОВЛЕНИЯ ОБЩЕСТВА | 134 - 142 | 39 - 41 |
| V. ВЫВОДЫ . | 143 - 148 | 42 - 43 |

Введение

1. Настоящий документ является моим первым докладом Комиссии по правам человека в качестве Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Он представляется в соответствии с положениями пункта 5 резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила Верховного комиссара представлять ежегодный доклад о своей деятельности в соответствии со своим мандатом, в частности Комиссии по правам человека. Доклад довольно большой по объему, но мне представлялось целесообразным попытаться придать первому докладу всеобъемлющий характер.

2. Я приступила к своим обязанностям на посту Верховного комиссара в Женеве 12 сентября 1997 года. До этого первый Верховный комиссар, г-н Хосе Айяла Лассо, подал в отставку с этой должности, чтобы занять пост министра иностранных дел своей страны. Затем 12 июня 1997 года Генеральный секретарь в соответствии с резолюцией 48/141 назначил меня Верховным комиссаром по правам человека, а Генеральная Ассамблея одобрила решение о моем назначении 17 июня 1997 года.

3. Со времени моего вступления в эту должность я внимательно изучала программу в области прав человека, находясь в Женеве, и имела встречи с главами государств и правительств, с министрами иностранных дел и другими руководящими работниками правительственные органов, с постоянными представителями, делегатами, членами комиссий и комитетов, с экспертами, представителями неправительственных организаций и частными лицами в Женеве и Нью-Йорке. Я встретилась с руководителями специализированных учреждений, программ и департаментов Организации Объединенных Наций и выступила в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи, а также на многочисленных форумах, посвященных правам человека. Я регулярноучаствую в работе заседаний групп руководителей Секретариата, в том числе созданной Генеральным секретарем Группы старших руководителей, соответствующих Исполнительных комитетов и Административного комитета по координации.

4. Я имела также возможность ознакомиться с работой наших полевых отделений в Руанде и Камбодже и посетить с официальными визитами ряд стран в Африке, Азии и Европе. Таким образом, в сравнительно короткие сроки я смогла реально оценить колоссальные задачи, значительные трудности, а также большие надежды и ожидания в области защиты и поощрения прав человека в нашем мире, переживающем сегодня переходный период, и понять, что, работая вместе, мы можем – и должны – изменить мир к лучшему.

5. В начале доклада я хотела бы воздать должное за самоотверженную работу и большие усилия первому Верховному комиссару послу Хосе Айяла Лассо, который помог установлению четкого, общепризнанного мандата Верховного комиссара и который оказывал этому Управлению всяческую помочь и после своего вступления в нынешнюю должность министра иностранных дел Эквадора.

I. ВСЕОБЩАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ПЯТЬДЕСЯТ ЛЕТ ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

6. Пятьдесят лет тому назад Организация Объединенных Наций приняла Всеобщую декларацию прав человека, наполнив тем самым реальным содержанием одну из главных целей Устава и положив начало полувековому поиску путей превращения идеала осуществления прав человека в действительность для каждого человека на Земле.

7. Декларация явилась первым международным актом, провозгласившим права и свободы всех членов человеческой семьи, которые применимы к каждому человеку повсеместно. Права человека провозглашаются в Декларации не только как универсальные, но и как неделимые, взаимозависимые и взаимосвязанные права – в том смысле, что экономические, социальные и культурные права, а также гражданские и политические права, согласно Декларации, имеют одинаковый статус и пользуются одинаковой защитой, что созвучно провозглашенной в Уставе решимости содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе. В знак признания вклада прав человека в поддержание международного мира и безопасности в Декларации заявляется также следующее: "Признание достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и равных и неотъемлемых прав их является основой свободы, справедливости и всеобщего мира".

8. Декларация показала себя одним из величайших документов в истории человечества, выдающимся монументом, выражаяющим убеждения и решимость ее авторов. Как показывает история разработки Декларации, ее составители, представлявшие различные регионы мира, попытались отразить в тексте различные культурные традиции и ценности, присущие основным правовым системам мира, религиозным и философским течениям. Успех этого великого начинания проявляется в широком признании Всеобщей декларации. Она явилась отправной точкой для многочисленных международных договоров и деклараций, она инкорпорирована в конституции и законы многих стран, и сегодня многие из ее положений стали составной частью международного обычного права, имеющего обязательную силу для всех государств.

9. Универсальность прав человека отнюдь не означает, что существует лишь одна модель социальной, политической или правовой организации общества или что все общества должны быть одинаковыми. Как заявил в 1997 году в День прав человека Генеральный секретарь,

"Всеобщая декларация прав человека, будучи далека от отстаивания принципа единобразия, представляет собой важный фундамент глобального разнообразия. В этом – ее великая сила. В этом – ее непреходящая ценность. Всеобщая декларация прав человека воплощает в себе и высвечивает глобальный плюрализм и многообразие. Она представляет собой стандарт новой эпохи, когда общение и сотрудничество между государствами и народами будут определять их успех и выживание".

10. Всеобщая декларация является неотъемлемым элементом системы Организации Объединенных Наций. Ее принципы и положения были подтверждены в Воззвании, принятом в 1968 году на Международной конференции по правам человека в Тегеране, нашли воплощение в Международных пактах по правам человека, которые вступили в силу в 1976 году, и были подтверждены Всемирной конференцией по правам человека в 1993 году в Венской декларации и Программе действий. Генеральный секретарь поставил вопросы поощрения и защиты прав человека во главу угла своей собственной деятельности и работы Секретариата в целом.

A. 1998 год – Год прав человека

11. 1998 год является Годом прав человека: в этот год будет отмечаться круглая дата со дня провозглашения Всеобщей декларации. Он открывает возможность придать новый импульс деятельности в области прав человека, почерпнуть вдохновение из всего достигнутого в прошлом и определить наше видение на будущее. Главная идея его заключается в еще более энергичном выполнении уже принятого нами обязательства направлять усилия на обеспечение более оптимальной сбалансированности между защитой и поощрением двух комплексов прав человека: гражданских и политических, с одной стороны, и экономических, социальных и культурных – с другой, в контексте содействия реализации права на развитие.

12. Мероприятия в рамках этого Года планируется организовать таким образом, чтобы они послужили делу поощрения прав человека, мира, демократии и развития в качестве основополагающих принципов международных отношений и делу обеспечения более богатой жизни обществ внутри государств. Они будут сориентированы, в частности, на более полное осуществление прав человека и предотвращение их нарушений, на доведение до каждого человека во всех странах мира мысли о непреходящем значении прав человека, особенно на общемном и низовом уровне, а также на укрепление партнерства во имя прав человека внутри и за пределами системы Организации Объединенных Наций.

13. В Год прав человека будут проведены торжественные мероприятия основных органов Организации Объединенных Наций, занимающихся проблематикой прав человека, а также множество отдельных мероприятий, которые будут организованы специализированными учреждениями, программами Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и группами. Управление Верховного комиссара сосредоточивает свои усилия на поощрении и координации этих и других мероприятий и на поддержке деятельности самого Управления. С этой целью издаются посвященные Году комплекты информационных материалов, в которых приводятся данные и излагаются идеи относительно деятельности, которая осуществляется и может быть осуществлена в связи с годовщиной Всеобщей декларации. Первые три таких комплекта посвящены Всеобщей декларации и празднованию ее годовщины, мероприятиям и инициативам, касающимся прав человека женщин и образования в области прав человека. В целях предоставления небольших

грантов общинным и местным организациям для проведения практических просветительских, информационных мероприятий или мероприятий по расширению возможностей общин в связи с годовщиной Декларации был разработан специальный проект под названием "Вместе помогая общинам" (ВПО) при поддержке фондов добровольных взносов.

14. В 1998 году будет проведен также обзор осуществления Венской декларации и Программы действий за пятилетний период. Правительства, различные звенья системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации рассмотрят прогресс, достигнутый в осуществлении обязательств, содержащихся в Венской декларации, и представят доклады Генеральной Ассамблее. В сочетании с празднованием 50-й годовщины это позволит активизировать работу по поощрению и защите прав человека во всем мире, рассмотреть и оценить прогресс, достигнутый в деле защиты прав человека со времени принятия Всеобщей декларации и Венской декларации, а также рассмотреть пути и средства дальнейшего развития программы Организации Объединенных Наций для решения текущих и будущих задач.

в. Защита прав человека в сложном современном мире

15. С 1948 года достигнут несомненный прогресс в формировании нормативной и институциональной структуры для международной защиты прав человека, а также определенный прогресс на местах. На всех континентах образовалось много новых демократических государств, прекратили свое существование военные диктатуры и репрессивные тоталитарные режимы, ушел в прошлое апарtheid и во многих странах значительно возросло уважение к правам человека.

16. Вместе с тем активные усилия, прилагавшиеся в области прав человека за эти 50 лет, и крупные суммы помощи в целях развития не возымели того эффекта, на который рассчитывали. До сих пор не изжиты такие явления, как массовые убийства и геноцид: в этом десятилетии мы дважды были свидетелями откровенного геноцида. Помимо этого ежедневно поступают сообщения о широко распространенной практике дискриминации по признаку пола, этнической принадлежности и религиозных убеждений, а крайняя нищета и маргинализация остаются уделом многих людей и в развивающихся, и в развитых странах. Сегодня в мире насчитывается 48 стран, в которых более одной пятой части населения живет в условиях "абсолютной нищеты". Некоторые демократии являются таковыми только по названию: основополагающие решения в них все еще принимаются не избираемыми народом лидерами, а влиятельными политическими, военными или экономическими кругами, неподотчетными демократическим органам. Специальные докладчики, рабочие группы, договорные органы и НПО постоянно сообщают о серьезных и широкомасштабных нарушениях прав человека. Некоторые государства, похоже, оказались не способными к выполнению или вообще отказались от осуществления своей главной обязанности - защищать права на жизнь и безопасность человека. В этой связи перед государствами и международным сообществом встает серьезная и уникальная задача.

17. Современный мир является более сложным, чем мир 1948 года. За это время в четыре раза возросло число государств, глобализация усугубила проблемы оборота наркотиков и торговли женщинами и девочками. Нам все нагляднее показывают драматизм совершаемых нарушений, и призыв к эффективным действиям со стороны гражданского общества и лидеров планеты, выступающих образцом нравственности, звучит все сильнее. Потребность в эффективных действиях повышает также возросшая взаимозависимость обществ, при которой нарушения в одной части мира могут иметь серьезные последствия в других его частях. При изучении текста Всеобщей декларации становится ясно, что посылки, на которых основана эта Декларация, остаются в силе и прошли проверку временем. Эта Декларация явилась своего рода реакцией на некоторые из самых варварских действий, совершенных за всю историю человечества, и рассматривалась в качестве оплота, защищающего мир от угнетения и тирании и гарантирующего международный мир и безопасность. Нашей первой задачей должно быть сохранение целостности Декларации и принятых впоследствии под ее влиянием международных договоров в качестве основы для реального прогресса.

18. В связи с серьезными нарушениями прав человека в современном мире кое-кто настоятельно требует разработать новые стандарты или предлагает поднять уровень ответственности и обязанностей до уровня прав человека. В Венской декларации и Программе действий подчеркивается необходимость сохранения высокого качества действующих стандартов и содержится предостережение – не слишком увлекаться разработкой всех новых и новых договоров в области прав человека. Большинство ситуаций, связанных с нарушениями, могут быть устранины за счет применения существующих норм благодаря уже разработанным гибким методам. Не исключено, что в некоторых случаях все же есть необходимость согласовать новые процедуры или усилить режим защиты особенно уязвимых групп. Вместе с тем здесь кроется опасность подрыва существующих стандартов: стоит только уверовать в идею о том, что уже согласованные нормы имеют факультативный характер, и это внесет полную путаницу в их применение. Обязанности и ответственность составляют неотъемлемые элементы Всеобщей декларации, и изучение их значимости и смысла в контексте обеспечиваемой Декларацией системы защиты человеческой личности может принести большую пользу.

II. СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

19. В Уставе Организации Объединенных Наций международное сообщество возложило на Организацию важную ответственность за поощрение и защиту прав человека в контексте своего общего видения мира во всем мире, экономического и социального прогресса и одинакового уважения прав человека женщин и мужчин. В 1993 году 171 государство, принявшее участие во Всемирной конференции по правам человека, подтвердило ответственность Организации в области прав человека, а чуть позднее в этом же году Генеральная Ассамблея расширила возможности Организации Объединенных Наций в области поощрения и защиты прав человека, учредив должность Верховного комиссара по правам человека.

20. Как Венская декларация с Программой действий, так и мандат Верховного комиссара служат основой ключевых принципов, определяющих главные ориентиры в деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека. Сюда относятся, в частности, принципы универсальности, неделимости, взаимозависимости и взаимосвязанности прав человека, к которым необходимо относиться глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием. Права человека должны рассматриваться на объективной и неизбирательной основе без какой-либо обусловленности; любые односторонние меры, идущие вразрез с международным правом и препятствующие полной реализации прав человека, являются недопустимыми. Поощрение и защита всех прав человека являются предметом законной озабоченности для международного сообщества и представляют собой первейшую обязанность правительства. Хотя значение национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей и нельзя сбрасывать со счета, государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы.

A. Среднесрочный план: 1998-2001 годы

21. В декабре 1996 года Генеральная Ассамблея приняла среднесрочный план работы Организации на период 1998-2001 годов, в котором она определила приоритетные задачи и цели. К числу приоритетных областей работы Ассамблея отнесла, в частности, поддержание международного мира и безопасности, содействие устойчивому экономическому росту и устойчивому развитию, обеспечение развития в Африке и поощрение прав человека.

22. В той части среднесрочного плана, которая посвящена правам человека, Ассамблея в качестве мандатной основы для определения целей программы в области прав человека на 1998-2001 годы перечислила принципиальные положения Устава, Венской декларации и Программы действий и мандата Верховного комиссара. В качестве важной цели программы в области прав человека Генеральная Ассамблея определила содействие всеобщему осуществлению всех прав человека путем практической реализации воли и решимости мирового сообщества, выражаемых Организацией Объединенных Наций.

23. Ответственность за осуществление программы в области прав человека возложена на Верховного комиссара по правам человека, перед которым поставлены следующие задачи: обеспечение руководящей роли по вопросам прав человека; акцентирование внимания на важном значении прав человека в международных и национальных программах; содействие развитию международного сотрудничества в области прав человека; стимулирование и координация действий в рамках всей системы Организации Объединенных Наций; содействие всеобщей ратификации и осуществлению международных стандартов; оказание содействия в разработке новых норм; оказание поддержки органам по правам человека и органам по наблюдению за осуществлением договоров; прогнозирование серьезных нарушений и реагирование на такие нарушения; акцентирование внимания на превентивных

действиях в области прав человека; содействие созданию национальных инфраструктур в области прав человека; осуществление деятельности и операций на местах в области прав человека и обеспечение просвещения, информации, консультативных услуг и технической помощи по вопросам прав человека.

24. Предполагается, что за период 1998-2001 годов будет решен ряд конкретных задач. Речь идет, в частности, о расширении международного сотрудничества в интересах более полного уважения прав человека на национальном уровне посредством всеобщей ратификации договоров в области прав человека и отражения их стандартов в национальном законодательстве, а также об обеспечении всеобъемлющего и комплексного подхода системы Организации Объединенных Наций к вопросам поощрения и защиты прав человека.

25. К другим задачам плана относятся: претворение в жизнь комплексной и многоаспектной стратегии поощрения и защиты права на развитие с существенным расширением поддержки осуществления этого права со стороны соответствующих органов Организации Объединенных Наций, а также значительное расширение признания экономических, социальных и культурных прав и деятельности по их защите, включая интеграцию экономических, социальных и культурных прав как прав человека в стратегии и программы международных организаций, учреждений, финансовых институтов и органов, занимающихся вопросами развития. В числе поставленных задач фигурируют также внедрение более совершенной системы наблюдения за выполнением договоров, более эффективной системы специальных процедур и более эффективных методов предотвращения нарушений, реализация всеобъемлющей программы Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества для оказания помощи государствам в осуществлении национальных планов действий, полное включение вопросов прав человека женщин и девочек в деятельность системы Организации Объединенных Наций, осуществление эффективных мер по борьбе с расизмом и по защите уязвимых групп населения, а также учреждение программы в области образования и общественной информации.

26. Главные направления работы, вытекающие из среднесрочного плана, - повышение эффективности защиты прав человека на национальном уровне за счет оптимизации международного сотрудничества и приведение механизма Организации Объединенных Наций в соответствие с нынешними и будущими потребностями в деле защиты прав человека.

27. Таким образом, одна из приоритетных задач программы в области прав человека заключается в укреплении национального потенциала в области защиты и поощрения прав человека. Опыт показывает, что национальные правозащитные институты могут внести важный вклад в решение поставленных задач наряду с такими важнейшими учреждениями, как независимая и беспристрастная судебная система, избираемый на демократической основе парламент, свободная пресса и сильное гражданское общество.

в. Реформа в Организации Объединенных Наций

28. Генеральный секретарь неоднократно подчеркивал важное значение прав человека. В своих предложениях по проведению реформ, представленных в июле 1997 года, он подчеркнул, что права человека неразрывно связаны с содействием достижению мира, безопасности, экономического процветания и социальной справедливости. В качестве одной из главных задач Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь определил укрепление ее программы в области прав человека и обеспечение ее полной интеграции в широкий круг мероприятий Организации. В этой связи Верховный комиссар по правам человека является членом четырех соответствующих Исполнительных комитетов: по вопросам мира и безопасности, по экономическим и социальным вопросам, по сотрудничеству в целях развития и по гуманитарным вопросам, – а также членом Группы старших руководителей, которая заседает еженедельно и консультирует Генерального секретаря по важным вопросам, касающимся управления и политики Организации.

29. Кроме того, Генеральный секретарь произвел структурную реорганизацию секретариата по правам человека и свел канцелярию Верховного комиссара и Центр по правам человека в одно подразделение – Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (см. ST/SGB/1997/10 от 12 сентября 1997 года). Помимо этого, Генеральный секретарь принял решение укрепить представительство Управления Верховного комиссара в Центральных учреждениях.

30. В рамках этой программы реформ Генеральный секретарь предложил Верховному комиссару участвовать на всех этапах деятельности Организации в связи с реальными или потенциальными конфликтами или постконфликтными ситуациями, имеющими правозащитное измерение. Верховному комиссару было предложено также провести анализ технической помощи, предоставляемой подразделениями Организации Объединенных Наций в областях, связанных с правами человека, и подготовить предложения по улучшению взаимодополняемости действий. Одна из целей реформы заключается в том, чтобы обеспечить возможность Управлению Верховного комиссара представлять консультации по вопросам разработки проектов технической помощи и участвовать в миссиях по оценке потребностей.

31. В связи с вопросом о поддержке межправительственных процессов, органов по наблюдению и специальных процедур Генеральный секретарь предложил Верховному комиссару провести обзор механизма в области прав человека и выработать рекомендации о возможных путях его упорядочения и рационализации. Первоочередное внимание уделяется мерам по укреплению и координации основной и технической поддержки, оказываемой директивным органам, комитетам по наблюдению и специальным процедурам.

C. Сотрудничество со специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций

32. Для достижения целей, поставленных перед программой в области прав человека, потребуется значительное расширение сотрудничества и взаимодействия во всей системе Организации Объединенных Наций. Участие Верховного комиссара в работе Исполнительных комитетов и Группы старших руководителей уже позволило применить коллегиальный подход к вопросам прав человека и интегрировать элементы, связанные с правами человека, в деятельность различных секторов Секретариата. В этой связи Генеральный секретарь обратился с просьбой к каждому департаменту и программе представить информацию о том, каким образом их деятельность содействует уважению прав человека. Кроме того, он настоятельно призвал специализированные учреждения к активизации сотрудничества, и в этой связи Верховный комиссар в октябре 1997 года принял участие в заседании Административного комитета по координации.

33. Каналами для развития сотрудничества выступают также прямые контакты и соглашения с соответствующими учреждениями и программами. На этой основе обсуждаются вопросы существа, а в совместные программы и мероприятия включены обмен персоналом и обеспечение базовой подготовки всех сотрудников Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека.

34. Верховный комиссар всячески поощряет сотрудничество между учреждениями и программами Организации Объединенных Наций на национальном уровне, и в этой связи в целях содействия применению более комплексного подхода с использованием рамочной основы деятельности в области прав человека были организованы ее встречи с коллегами по Организации Объединенных Наций в Уганде, Руанде, Южной Африке и Камбодже.

35. Результаты этой деятельности по активизации сотрудничества уже заметны. Элементы прав человека все активнее включаются в аналитическую работу и практическую деятельность учреждений и программ, на вооружение принимается подход, основанный на правах, значительно увеличивается число поступающих от учреждений и программ запросов на информацию и экспертную помощь Управления в области прав человека. Тесное взаимодействие налажено в связи с пятилетним обзором Венской декларации и Программы действий.

D. Структурная реорганизация секретариата по правам человека

36. В своем бюллетене от 12 сентября 1997 года Генеральный секретарь одобрил новую структуру Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. После длительного и трудного процесса кадровых перемещений 1 февраля 1998 года новая структура была создана окончательно и начала функционировать. В этот же день к исполнению своих обязанностей в Управлении приступил г-н Энрике тер Хорст, который был назначен Генеральным секретарем на пост заместителя Верховного комиссара.

Процесс кадровых перемещений позволил после тщательного рассмотрения квалификации, опыта и эффективности работы многочисленных кандидатов заполнить практически все должности по регулярному бюджету. Оставшиеся несколько должностей заполняются в оперативном порядке.

37. Благодаря структурной реорганизации, которая была начата еще первым Верховным комиссаром в конце 1994 года, программа в области прав человека теперь имеет среднесрочный план, полностью созвучный Венской декларации и Программе действий, а также другим мандатам, структуру бюджета, которая соответствует целям среднесрочного плана, и структуру секретариата, которая совпадает со структурой бюджета. Кроме того, для каждой должности, заложенной в регулярный бюджет, предусмотрено четкое описание должностных функций с указанием того, каким образом эта должность позволяет внести вклад в решение задач среднесрочного плана, и в настоящее время вводится в действие система служебной аттестации, которая позволит сотрудникам планировать свою работу в увязке с целями программы в области прав человека. Эти различные элементы образуют прочную основу для повышения эффективности, транспарентности и уровня подотчетности.

E. Повышение эффективности механизма в области прав человека

38. Адаптация механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека к текущим и будущим потребностям в деле поощрения и защиты прав человека представляет собой важную цель Венской декларации и Программы действий, а также среднесрочного плана и является элементом мандата Верховного комиссара.

39. Шесть комитетов, отвечающих за осуществление основных договоров в области прав человека: Комитет по правам человека, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, Комитет по правам ребенка, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Комитет против пыток – благодаря проводимым ими обзорам докладов, принимаемым ими рекомендациям, замечаниям общего порядка и решениям по жалобам превратились в один из краеугольных камней системы Организации Объединенных Наций в области прав человека. Эти комитеты сталкиваются с целым рядом серьезных проблем, включая дублирование докладов, просрочки при представлении докладов и задержки с рассмотрением докладов или принятием решений по сообщениям. Кроме того, при рассмотрении докладов комитеты часто приходят к выводу, что для решения проблем, вызывающих беспокойство у них, необходимо обеспечить прогресс в тех областях, которые выходят за пределы сферы их компетенции. Эти проблемы бросают серьезный вызов всей договорной системе в области прав человека.

40. Данные вопросы рассматриваются как Генеральной Ассамблеей, так и Комиссией по правам человека. Кроме того, договорные органы в индивидуальном порядке или в рамках встреч председателей и специальных докладчиков и представителей также прилагают энергичные усилия для устранения этих трудностей. Принятие Генеральной Ассамблеей

среднесрочного плана в области прав человека, возможно, поможет придать этой деятельности более четкую направленность и позволит каждому органу определить наиболее оптимальные пути содействия достижению общих целей программы. Принятие решений по этим вопросам – прерогатива соответствующего директивного органа. Верховный комиссар признает важное значение повышению эффективности механизма в области прав человека и будет уделять самое пристальное внимание вкладу ее Управления в эти усилия.

III. ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ВСЕХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

41. Люди пользуются правами человека в своих семьях, общинах, на местном и национальном уровнях. Деятельность Организации Объединенных Наций должна быть направлена на обеспечение более полной защиты там, где живет человек, т.е. на "уровне людей". Определенные действия будут предприняты с целью более глубокого осмыслиения проблем прав человека на международном уровне и повышения потенциала международного сообщества в области прав человека, что в свою очередь возымеет действие на жизнь людей. Другие меры будут в большей степени непосредственно привязаны к задачам укрепления национального и местного потенциала в области защиты прав человека.

A. Право на развитие, экономические, социальные и культурные права и искоренение нищеты

Право на развитие

42. Поощрение и защита права на развитие представляют собой важный элемент программы в области прав человека и мандата Верховного комиссара. В Декларации 1986 года развитие определяется как экономический, социальный, культурный и политический процесс, направленный на постоянное повышение благосостояния всего населения и всех лиц на основе активного, свободного и конструктивного участия в развитии и в справедливом распределении создаваемых в ходе него благ.

43. Ключевое значение для осуществления права на развитие имеет осознание того, что все права человека являются взаимозависимыми и неделимыми и что устойчивый экономический и социальный прогресс требует уважения к гражданским и политическим правам, а также к экономическим, социальным и культурным правам. Сегодня это уже не просто теоретическая посылка; этот тезис доказал свою справедливость практическим опытом в области устойчивого развития. Особое значение в рамках права на развитие придается участию населения. Кроме того, право на развитие предполагает два уровня ответственности за его реализацию: национальный уровень и международный уровень. И наконец, в рамках концепции права на развитие особое внимание должно уделяться доведению эффективной защиты экономических, социальных и культурных прав до уровня защиты, обеспечиваемой гражданским и политическим правам.

44. Межправительственная группа экспертов по праву на развитие получила от Комиссии по правам человека мандат, который предусматривает разработку стратегии осуществления и поощрения права на развитие и создание механизма последующих действий. Группа провела две сессии. В ходе ее последней сессии Верховный комиссар встретилась и обменялась мнениями с членами Группы и проинформировала их о том, что она решительно поддерживает работу Группы и что результатам этой сессии, которые найдут отражение в докладе Группы Комиссии, будет уделяться пристальное внимание.

45. Мобилизация всей системы Организации Объединенных Наций на поощрение права на развитие представляет собой важную задачу. В настоящее время Управление Верховного комиссара готовит "стратегический документ", в котором будет отображен весь комплекс текущих мероприятий, касающихся права на развитие. В нем будет предпринята попытка определить партнеров, описать направления деятельности и установить критерии прогресса. На международном уровне к таким направлениям деятельности можно отнести заключение соглашений о взаимодействии в интересах достижения конкретных целей, касающихся конкретных прав, проведение семинаров, организацию подготовки персонала, обмен персоналом, осуществление совместных проектов и обмен опытом. Проект этого документа будет направлен учреждениям и программам, которые выступают партнерами Управления, и станет отправной точкой в обсуждении вопросов будущего сотрудничества. Будут также запланированы мероприятия на национальном уровне в целях содействия более глубокому осмыслиению значения права на развитие и укреплению национального потенциала в этой области.

Экономические, социальные и культурные права

46. Экономические, социальные и культурные права закреплены в Международном пакте, который в настоящее время имеет обязательную силу для 137 государств. Наблюдением за реализацией этих прав занимается Комитет по экономическим, социальным и культурным правам. Эти права составляют также важный элемент Копенгагенской декларации и Программы действий, которые были приняты 185 государствами, участвовавшими в работе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в марте 1995 года. В этом документе была подтверждена приверженность государств осуществлению прав, закрепленных в Пакте, и подчеркнута важная роль Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в осуществлении обязательств, провозглашенных на Встрече на высшем уровне, в части, касающейся этого Пакта. В целях повышения эффективности работы Комитета Управление Верховного комиссара и Комитет подготовили план действий. От государств уже поступили финансовые взносы, и план действий, как ожидается, начнет осуществляться в текущем году. В ходе своей последней сессии Комитет посвятил общие прения вопросу о содержании и средствах осуществления права на питание. Помимо этого, он принял важное замечание общего порядка о связи между экономическими санкциями и уважением экономических, социальных и культурных прав. Эти права включены также в Конвенцию о правах ребенка, участниками которой являются 191 государство.

47. Как Комиссия по правам человека, так и Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств уделяет пристальное внимание поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав. В прошлом специальные докладчики провели работу по таким проблемам, как осуществление экономических, социальных и культурных прав, права человека и крайняя нищета и право на достаточное жилище. В настоящее время пересматривается и обновляется исследование по вопросу о праве на питание, готовится исследование по вопросу о безнаказанности нарушения экономических, социальных и культурных прав, и в план обсуждений на будущей сессии Подкомиссии в августе текущего года включен доклад о распределении дохода. Еще двумя направлениями деятельности, которые имеют отношение ко всем правам человека в целом и к экономическим, социальным и культурным правам в частности, являются деятельность рабочей группы открытого состава по программам структурной перестройки и экономическим, социальным и культурным правам, а также проведение исследования по вопросу об отрицательных последствиях незаконных перевозок и захоронения токсичных отходов для осуществления прав человека.

48. Одной из важных задач, поставленных в среднесрочном плане, является оказание содействия государствам в обеспечении реализации экономических, социальных и культурных прав и права на развитие в рамках программы технического сотрудничества в области прав человека. При содействии консультанта было организовано исследование, посвященное путям решения этих задач. Подготовка этого исследования близится к завершению, и сделанным в нем выводам и рекомендациям будет уделяться самое пристальное внимание, особенно в контексте проводимого в настоящее время общесистемного обзора деятельности по техническому сотрудничеству в области прав человека. Этот обзор поможет также обеспечить более полное уважение экономических, социальных и культурных прав женщин и найти подходы к преодолению специфических препятствий, мешающих их полной реализации. Управление Верховного комиссара приняло участие в планировании и проведении совещания группы экспертов по вопросу о содействии реализации женщинами своих экономических и социальных прав, которое было организовано Отделом по улучшению положения женщин в декабре 1997 года, и приняло участие в подготовке доклада по этому вопросу, который будет представлен Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека.

Искоренение нищеты

49. Искоренение нищеты становится одним из объединяющих начал в деятельности Организации Объединенных Наций в области развития. Сегодня мы начинаем осознавать решающее значение уменьшения масштабов крайней нищеты и маргинализации для достижения наших целей в экономической и социальной областях. Около 25% населения развивающегося мира живет в условиях крайней нищеты, и доля такого населения в развитом мире возрастает.

50. Само понятие нищеты по сути означает нарушение или неуважение широкого спектра прав человека. Тем самым эффективные действия по борьбе с нищетой подразумевают нечто большее, чем экономические, финансовые решения или решения по вопросам развития. Для преодоления этой проблемы потребуются действия по восстановлению уважения не только к экономическим, социальным и культурным правам, но и к таким правам, как участие в ведении государственных дел и в принятии решений государственными органами, наличие справедливой и эффективной правовой системы, свобода выражения мнений, недискриминация и - что имеет немаловажное значение - уважение прав человека женщин. Права человека должны стать значительным компонентом усилий международного сообщества и национальных действующих лиц в решении проблемы нищеты, в обеспечении нравственного фундамента для действий по борьбе с нищетой и для трудных решений, сопряженных с такими действиями, а также в оказании помощи людям, живущим в условиях нищеты, в их борьбе за социальную справедливость. Один из важных элементов этих мер будет тесно связан с привлечением организаций, представляющих бедноту, и самих бедных слоев населения к планированию, осуществлению и оценке программ и проектов.

51. Механизм в области прав человека призван внести существенный вклад в искоренение нищеты, в частности, путем проведения диалога с правительствами, оказания помощи в установлении основных целей и оценки достигнутого прогресса. Ключевую роль в осуществлении Пакта об экономических, социальных и культурных правах и в действиях, связанных с реализацией Копенгагенской декларации, которая содержит точные контрольные показатели по сокращению масштабов нищеты, будет играть Комитет по экономическим, социальным и культурным правам. Важное значение в этой области будет иметь также деятельность Комитета по правам ребенка. Верховный комиссар намеревается в рамках программы в области прав человека особо заострить внимание на вопросах искоренения нищеты и придать правозащитное измерение действиям Генерального секретаря.

Поощрение права на развитие и экономических, социальных и культурных прав по линии системы Организации Объединенных Наций

52. Учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций все активнее направляют свою деятельность на поощрение всех прав человека, включая право на развитие. Совсем недавно Программа развития Организации Объединенных Наций выдвинула важнейшую инициативу в этой области. 30 января 1998 года Администратор опубликовал программный документ ПРООН, озаглавленный "Интеграция прав человека в деятельность по устойчивому развитию человеческого потенциала". Этот документ, в котором помимо предисловия Администратора содержится также послание Верховного комиссара по правам человека, был подготовлен во взаимодействии с Управлением Верховного комиссара и направлен на воплощение в жизнь идеи Генерального секретаря по превращению прав человека в ключевую цель всей Организации, проходящую красной нитью через ее деятельность. В качестве отправной точки в этом документе берется

вопрос о реализации права на развитие, затем в нем рассматриваются последствия правозащитных аспектов для устойчивого развития человеческого потенциала, вопрос об органическом вплетении деятельности ПРООН в работу по поощрению прав человека, а также способы осуществления этой стратегии, включая взаимодействие с Управлением Верховного комиссара по правам человека.

53. Приверженность ПРООН правозащитной тематике открывает широкие возможности для достижения реального прогресса на местах и представляет собой весьма важный шаг в направлении достижения цели мобилизации всей Организации Объединенных Наций на работу во имя торжества прав человека. Это потребует от всех органов, занимающихся вопросами прав человека, активизации усилий в поддержку инициативы ПРООН, а также усилий в интересах удовлетворения спроса на экспертную помощь в области прав человека. В настоящее время в развитие этой инициативы проводятся дискуссии по вопросу об организации совместного симпозиума по правам человека и о развертывании проекта по оказанию помощи государствам в ратификации договоров в области прав человека.

54. Другие учреждения и программы также принимают меры, чтобы внести вклад в поощрение и защиту прав человека. На протяжении уже довольно длительного времени ЮНИСЕФ использует Конвенцию о правах ребенка в качестве основы для диалога с правительствами и активно поддерживает работу Комитета по правам ребенка, а также другие инициативы в области защиты прав ребенка, в частности инициативу, касающуюся вопроса о вовлечении детей в вооруженные конфликты. В настоящее время развиваются тесные контакты с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в целях обмена опытом в областях, связанных с экономическим развитием и правами человека.

55. В связи с вопросом о поощрении и защите права на питание Управление Верховного комиссара наладило сотрудничество с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций. Управление приняло участие в совещании Комитета по всемирной продовольственной безопасности в апреле 1997 года и внесло значительный вклад в работу Всемирного форума по проблемам продовольствия, проведенного в ноябре 1997 года. В декабре 1997 года Управление и ФАО совместно организовали однодневные консультации по вопросу о праве на питание, приурочив их к заседаниям Комитета по экономическим, социальным и культурным правам. Приоритетное внимание будет уделяться дальнейшему развитию контактов со Всемирным банком по вопросам прав человека, а также проведению консультаций с Международным валютным фондом и Всемирной торговой организацией.

56. Региональные комиссии Организации Объединенных Наций, которые имеют то преимущество, что они близки к национальным структурам и лучше знают проблемы на национальном уровне, являются важными партнерами в деле поощрения права на развитие и всех прав человека. Первый Верховный комиссар и исполнительные секретари комиссий

встречались дважды для обсуждения вопроса об укреплении связей между правозащитной проблематикой и проблемами, которыми занимаются комиссии. В результате этих двух встреч было решено, в частности, ввести в практику организацию на региональной основе совещаний с национальными планирующими учреждениями или аналогичными органами для обсуждения различных вопросов прав человека. Верховный комиссар намерена развивать эти инициативы в рамках общего плана.

В. Укрепление защиты прав человека на национальном уровне; ратификация договоров, национальные учреждения и национальные планы действий

Всеобщая ратификация договоров в области прав человека

57. Всемирная конференция по правам человека в качестве одной из высокоприоритетных задач определила задачу всеобщей ратификации договоров Организации Объединенных Наций в области прав человека, обратившись с призывом уделить особое внимание оценке достигнутого прогресса в ходе пятилетнего обзора Венской декларации и Программы действий в 1998 году. Всемирная конференция поставила две конкретные цели: обеспечить всеобщую ратификацию Конвенции о правах ребенка к 1995 году и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин к 2000 году.

58. 1 декабря 1997 года Генеральный секретарь направил письма всем главам государств и правительств и, подчеркнув важное значение всеобщей ратификации, в частности, двух вышеупомянутых конвенций, призвал каждое правительство ратифицировать те договоры в области прав человека, участником которых оно еще не является, а также разработать национальные планы действий для поощрения более полного уважения прав человека. Верховный комиссар направила всем государствам письма с настоятельным призывом ратифицировать договоры и предложила им помочь в оценке и устраниении любых препятствий на пути такой ратификации. От правительств поступили положительные ответы на эти призывы. В рамках процесса, направленного на содействие более глубокому пониманию сути договоров в области прав человека и на поощрение их ратификации, в сентябре 1997 года Управление организовало в Иордании региональное совещание.

59. По состоянию на январь 1998 года положение в области ратификации основных договоров по правам человека было следующим: Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах – 137 государств (две дополнительные ратификации в 1997 году); Международный пакт о гражданских и политических правах – 140 государств (четыре новых государства); Конвенция о правах ребенка – 191 государство (три новых государства); Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации – 150 государств (два новых государства); Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин – 161 государство (семь новых государств). Международная конвенция о правах всех трудящихся-мигрантов и членов их семей была ратифицирована девятью государствами, но, к сожалению, пока не вступила в силу. Что касается Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, в котором предусмотрена процедура подачи индивидуальных жалоб,

то в прошлом году его ратифицировали три новых государства и одно государство объявило о своем выходе из него (в настоящий момент его участниками являются в общей сложности 92 государства); второй Факультативный протокол, касающийся отмены смертной казни, был ратифицирован еще двумя государствами, и теперь его участниками являются в общей сложности 31 государство.

60. Как явствует из приведенных выше цифр, для достижения цели всеобщей ратификации этих договоров по правам человека потребуются значительные усилия. Каждый человек на нашей планете заслуживает защиты, которую обеспечивают договоры Организации Объединенных Наций в области прав человека, и Верховный комиссар намеревается придать приоритетное значение деятельности во имя обеспечения того, чтобы ни один человек не выпадал из этой системы защиты. Она особенно обеспокоена попытками демонтировать эту систему защиты и приветствует принятие Комитетом по правам человека замечание общего порядка, в котором сделан вывод, что международное право не допускает денонсации какой-либо страной Международного пакта о гражданских и политических правах. Она надеется на то, что 10 декабря этого года она сможет сообщить Генеральной Ассамблее о значительном прогрессе, достигнутом в деле всеобщей ратификации.

Национальные учреждения, занимающиеся вопросами поощрения и защиты прав человека

61. Эффективность поощрения и защиты прав человека на национальном уровне значительно возрастает благодаря действиям независимых национальных правозащитных учреждений, которые могут заниматься просветительской деятельностью и обучением в области прав человека, выносить рекомендации относительно необходимых реформ и проводить расследования по жалобам о нарушениях прав человека. Такие учреждения внесли важный вклад в работу Всемирной конференции по правам человека, которая обратилась к правительствам с настоятельным призывом укрепить национальные учреждения, рекомендовала Организации Объединенных Наций оказывать поддержку такой деятельности и призывала к проведению периодических совещаний представителей национальных учреждений.

62. В 1995 году первый Верховный комиссар выступил инициатором специальной программы расширения работы в области развития системы национальных учреждений, и с этого времени начался быстрый рост числа стран, запрашивающих у Управления Верховного комиссара помочь в создании таких учреждений. В настоящее время мы реализуем инициативы по двум основным направлениям: оказание поддержки в деле создания и укрепления национальных учреждений в отдельных государствах, а также оказание поддержки в деле формирования и эффективного функционирования региональных организаций, призванных стимулировать рост таких учреждений. За последние 12 месяцев консультативная или иная помощь была оказана Армении, Бангладеш, Грузии, Замбии, Камбodge, Либерии, Маврикию, Мадагаскару, Малави, Монголии, Непалу, Папуа-Новой Гвинеи, Руанде, Таиланду, Уганде, Фиджи, Шри-Ланке и Южной Африке. Постоянно поступают новые просьбы об оказании помощи.

63. Оптимизм вселяет также положение в области создания региональных форумов. В настоящее время региональные ассоциации или практика проведения периодических совещаний национальных учреждений действуют в Африке, Азиатско-Тихоокеанском регионе, Латинской Америке и Европе. В сентябре 1997 года в Дели было проведено совещание национальных учреждений Азиатско-Тихоокеанского региона, а в ноябре 1997 года в Мехико состоялось четвертое Международное рабочее совещание национальных учреждений. Участники обоих совещаний подчеркнули важную роль этих учреждений в защите прав человека и призвали к повышению эффективности их функционирования и к расширению международной поддержки, в частности со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека. В ходе пятьдесят четвертой сессии Комиссии планируется организовать совещание Комитета по координации деятельности национальных учреждений.

64. В целях эффективного реагирования на поступающие просьбы об оказании содействия Верховный комиссар приняла решение расширить проект, начатый еще ее предшественником, и сделать эту работу одним из главных направлений деятельности, координируемых ее Управлением. Эта работа будет включать в себя подготовку персонала, поддержку общесистемной координации деятельности, связанной с функционированием национальных учреждений, контакты с региональными организациями, сотрудничество с академическими учреждениями, осуществление и оценку проектов в конкретных странах, а также оказание поддержки региональным и международным ассоциациям национальных учреждений. Важно добиться того, чтобы взаимозависимость прав человека нашла отражение в работе национальных учреждений. В этой связи Верховный комиссар приветствует и всячески поддерживает расширение их деятельности на сферу экономических, социальных и культурных прав, где еще предстоит проделать большую работу.

Национальные планы действий

65. Всемирная конференция по правам человека рекомендовала каждому государству рассмотреть вопрос о разработке национальных планов действий с определением мер, направленных на повышение эффективности защиты и поощрения прав человека, и призывала программу Организации Объединенных Наций в области прав человека оказывать государствам помочь в осуществлении этих планов. В таких планах, которые, в зависимости от обстоятельств, могут быть либо довольно простыми и схематичными, либо очень детализированными, могут определяться национальные приоритеты, цели и критерии, выделяться ресурсы и предусматриваться периодические оценки прогресса и встречающихся препятствий. Сама подготовка подобных планов – благодаря участию в ней широкого спектра общественных институтов и гражданского общества – способна помочь более глубокому осмыслинию прав человека и мобилизации общества на их поощрение. Национальные планы действий помогают также обеспечить более четкую расстановку акцентов и координацию помощи по линии технического сотрудничества в области прав человека. В декабре 1997 года Верховный комиссар приняла участие в церемонии

провозглашения Южно-Африканского национального плана действий в области прав человека, который разрабатывается в настоящее время Южно-Африканской комиссией по правам человека при консультативном содействии и поддержке Управления Верховного комиссара по правам человека.

C. Техническое сотрудничество в области прав человека

66. Программа технического сотрудничества в области прав человека стала одним из наших главных рычагов содействия улучшению положения в области прав человека на национальном уровне. Всемирная конференция обратилась с призывом к укреплению системы консультативных услуг с заострением внимания на поощрении демократии, развития и прав человека и возложила на Верховного комиссара особую ответственность за предоставление консультативных услуг, а также технического и финансового содействия государствам и региональным организациям.

67. По линии программы технического сотрудничества оказывается помочь самого широкого спектра, в том числе в деле инкорпорирования международных стандартов в области прав человека в национальное законодательство, политику и практику и в укреплении национального потенциала и региональных структур в области поощрения и защиты прав человека. В рамках программы оказываются услуги по профессиональной подготовке в области прав человека и оказанию поддержки по этим вопросам парламентам, судебным органам, органам полиции, военным ведомствам и сотрудникам пенитенциарной системы; помочь в конституционных вопросах; содействие в проведении законодательных реформ и отправлении правосудия; в создании и укреплении национальных правозащитных институтов; по связанным с правами человека аспектам свободных и справедливых выборов; в поощрении образования по вопросам прав человека, включая разработку учебных программ; а также поддержка неправительственным организациям (НПО) и институтам гражданского общества. По вопросам прав человека оказываются также экспертные консультативные услуги и содействие в таких областях, как разработка и осуществление всеобъемлющих национальных планов действий в области прав человека.

68. Проекты технического сотрудничества разрабатываются в тесном взаимодействии с запрашивающим такую помочь правительством и с учреждениями Организации Объединенных Наций, присутствующими в соответствующей стране. Содействие может оказываться в форме экспертной помощи, консультативных услуг, учебных курсов, рабочих совещаний и семинаров, программ стипендий, грантов и предоставления информации и документации. При осуществлении всеобъемлющих и долгосрочных проектов может возникать необходимость в присутствии экспертов в стране, где они осуществляются.

69. Число поступающих просьб об оказании содействия по линии программы технического сотрудничества неуклонно возрастает. Проекты финансируются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и за счет средств, перечисляемых в Фонд добровольных взносов для технического сотрудничества в области прав человека; Фонд находится в

ведении Генерального секретаря, который руководит его работой по согласованию с Советом попечителей. В 1997 году в стадии осуществления находилось в общей сложности 43 проекта технического сотрудничества, в том числе 25 - на национальном уровне, 9 - на региональном уровне и 9 - на глобальном уровне. Что касается объема финансовых ресурсов этой программы, то следует отметить, что за прошлый год сумма добровольных взносов увеличилась приблизительно на 17%. Объем средств регулярного бюджета, выделяемых на цели технического сотрудничества в области прав человека в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов, составляет 3 359 000 долл. США. Имеющиеся ресурсы не позволяют удовлетворить все запросы, и для эффективного осуществления этой программы потребуется их значительное увеличение.

70. В контексте интеграции аспектов прав человека в весь комплекс деятельности Организации Объединенных Наций важно отметить, что в программе реформ, обнародованной Генеральным секретарем в июле 1997 года, содержится ссылка на техническое содействие в области прав человека, оказываемое программой в области прав человека и другими подразделениями Организации, и указывается, что улучшение координации такой работы способствовало бы повышению эффективности этой деятельности и снижению общих расходов. В докладе отмечается, что Управление Верховного комиссара должно иметь возможность предоставлять консультации по вопросам разработки проектов технической помощи и участвовать в миссиях по оценке потребностей.

71. В этой связи Верховному комиссару было предложено провести анализ технической помощи, предоставляемой подразделениями Организации Объединенных Наций в областях, связанных с правами человека, и подготовить предложения по усилению взаимодополняемости действий. Был подготовлен проект проведения такого анализа, который в настоящее время находится на начальной стадии осуществления. Он будет выполняться в сотрудничестве с соответствующими учреждениями и программами и будет направлен на повышение эффективности деятельности по техническому сотрудничеству в области прав человека, на улучшение системы составления проектов, укрепление сотрудничества и снижение расходов за счет более оптимального использования сравнительных преимуществ каждого подразделения. Одна из важных целей будет заключаться в обеспечении того, чтобы вся деятельность по линии технического сотрудничества в области прав человека была направлена на реализацию стандартов Организации Объединенных Наций в области прав человека. Шаги в направлении улучшения координации и повышения эффективности уже предприняты, в частности в вопросах взаимодействия с ПРООН. Верховный комиссар намеревается углубить это сотрудничество и распространить его на другие учреждения системы, занимающиеся вопросами технического содействия.

72. В рамках этого анализа будет проведен углубленный обзор программы технической помощи в области прав человека, осуществляющей под руководством Управления Верховного комиссара. Одна из важных целей этой программы должна заключаться в оказании содействия государствам в осуществлении рекомендаций компетентных органов в области прав человека, в частности договорных органов. В качестве первого такого органа был

выбран Комитет по правам ребенка: внимание Управления и соответствующих учреждений заостряется на рекомендациях этого Комитета и на возможных потребностях в помощи в связи с их осуществлением. Приоритетное внимание будет уделяться оказанию помощи странам, находящимся на этапе перехода к демократии, и намечается также разработать и реализовать конкретные проекты, посвященные осуществлению права на развитие, экономических, социальных и культурных прав и обеспечению более полного уважения прав человека женщин.

D. Равенство, терпимость, расизм и расовая дискриминация

73. Ключевым принципом Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека является принцип равенства всех людей. Совершенно очевидно, что составителей обоих этих документов чрезвычайно волновали ужасы массового уничтожению людей по признаку их расы, и в этой связи в качестве одной из приоритетных целей Организации они определили поощрение равенства и ликвидацию дискриминации. С 1948 года Организация Объединенных Наций приняла целый ряд договорных инструментов и учредила ряд процедур для борьбы против расизма и расовой дискриминации. Вот лишь три примера: Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости.

74. Расизм и расовая дискриминация до сих пор не изжиты, и сегодня международное сообщество сталкивается с крайне серьезным всплеском расизма в форме ксенофобии, "этнических чисток" и нападений на трудящихся-мигрантов и представителей меньшинств. Они несут с собой большие опасности не только для непосредственных жертв, но и для обществ в целом, поскольку расизм может привести к назреванию серьезных конфликтов и подорвать свободу и процветание общин в целом. Вероятно, бороться с современными формами расизма сегодня труднее, чем это было в прошлом, когда приходилось противостоять такой государственной форме расизма, как апартеид, но энергичные действия на этом фронте тем не менее настоятельно необходимы.

75. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, начавшееся в 1993 году, является важной основой для борьбы против расизма. Можно лишь сожалеть о том, что к настоящему времени осуществлены очень немногие из мероприятий, предусмотренных в Программе действий на Десятилетие, и что сумма добровольных взносов на счетах Целевого фонда для Десятилетия остается недостаточной. Особое внимание заслуживают два мероприятия, организованных совсем недавно в рамках Десятилетия.

76. Семинар по вопросам иммиграции, расизма и расовой дискриминации, проведенный в мае 1997 года, принял ряд очень полезных рекомендаций, касающихся значения иммиграции, ее связи с более широкими экономическими и социальными факторами, а также необходимости ратификации государствами Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

77. В ноябре 1997 года был проведен еще один семинар, который был посвящен роли Интернета в реализации положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и в котором приняли участие ведущие эксперты в этой области. Особую обеспокоенность у участников семинара вызвала крайне пугающая информация о росте числа сайтов Интернета, пропагандирующих расизм и ненависть, и в этой связи ими были рассмотрены такие вопросы, как возможность блокирования определенных материалов, запрещение пропаганды в Интернете, стратегии борьбы с расизмом, а также элементы кодекса поведения и добросовестной практики для Интернета. Было проведено углубленное обсуждение вопроса о трудностях, связанных с изысканием действенных способов блокирования расистских материалов без ущерба для свободы выражения мнений. На семинаре был высказан целый ряд предложений относительно возможных последующих действий, и планируется тщательно проанализировать наиболее эффективные подходы к решению этой чрезвычайно важной проблемы с точки зрения обеспечения равенства людей.

78. Воспитание людей в духе уважения к каждому человеку, вне зависимости от каких-либо различий, представляет собой важное средство в усилиях по ликвидации расизма. В этой связи особенно отрадно, что два ведущих экспертных органа в области расизма и расовой дискриминации - Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств - взаимодействуют друг с другом с целью подготовки совместного документа, касающегося реализации положения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которое касается вопросов образования и воспитания в целях борьбы с расизмом. Результаты проведенной работы помогут государствам-участникам в выполнении их обязательств, вытекающих из Конвенции, и позволят внести важный вклад в мероприятия Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций.

79. Генеральная Ассамблея постановила созвать не позднее 2001 года Всемирную конференцию по борьбе против расизма и расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости. Главные задачи Конференции будут заключаться в обзоре прогресса, достигнутого в деле борьбы против расизма, в рассмотрении путей более эффективного применения существующих стандартов, в углублении осознания пагубных последствий расизма, а также в изучении политических, исторических, экономических, социальных, культурных и других факторов, ведущих к расизму и расовой дискриминации. Ей предстоит принять соответствующие рекомендации для практических действий.

80. Созыв этой Конференции открывает перед международным сообществом, а также перед национальными обществами и местными общинами уникальную возможность повести решительное наступление против расизма и расовой дискриминации во всех их современных формах, определиться в том, какие конкретные меры для этого требуются, и мобилизовать поддержку на всех уровнях для реализации необходимых действий и обеспечения их

эффективности. Успех Конференции будет во многом зависеть от участия всех компетентных органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, региональных организаций, и особенно неправительственных организаций, и для этого потребуются достаточно крупные ресурсы. Верховный комиссар намеревается придать вопросам подготовки к этой Конференции самое приоритетное значение.

Е. Гендерный фактор и права человека женщин

81. Всемирная конференция по правам человека определила в качестве одной из первоочередных задач правительства и Организации Объединенных Наций обеспечение полного и равного осуществления женщинами всех прав человека. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин подтвердила, что права человека женщин и девочек представляют собой неотторжимый, неотъемлемый и неотделимый компонент всеобщих прав человека, и поставила ряд конкретных стратегических целей для обеспечения полнокровного осуществления женщинами прав человека. Задачи, поставленные этими двумя конференциями, колоссальны. Женщины составляют более половины населения мира и сталкиваются с серьезными проблемами неравенства, как по законодательству, так и на практике, почти во всех обществах и сферах деятельности. Женщины составляют подавляющее большинство среди людей, проживающих в условиях нищеты, большинство среди неграмотного населения нашей планеты, продолжительность их рабочего дня превышает продолжительность рабочего дня мужчин, их труд по-прежнему во многом недооценивается, а их участие в принятии экономических и политических решений остается крайне ограниченным.

82. Одним из важных средств достижения цели полного уважения прав человека женщин является органичное вплетение проблематики прав человека женщин в деятельность программы в области прав человека и в весь комплекс деятельности Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь показал пример в деле осуществления согласованных выводов ЭКОСОС, касающихся интеграции гендерного фактора в работу всей системы Организации Объединенных Наций. Верховный комиссар наращивает усилия в целях интеграции гендерного аспекта во всю деятельность в области прав человека и обеспечения того, чтобы права человека женщин включались в качестве важного элемента во все мероприятия системы.

83. Целый ряд органов, занимающихся вопросами осуществления договоров в области прав человека, в настоящее время уделяют все более пристальное внимание гендерному измерению своей работы. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, например, внес изменения в свои руководящие принципы для представления докладов, включив в них положение о представлении информации по гендерным аспектам де-факто и де-юре. На самом последнем совещании председателей договорных органов на этом вопросе было заострено особое внимание и было принято решение обратиться к Отделу по улучшению положения женщин с просьбой подготовить справочный документ по данной теме для следующего совещания. Совещание обратилось также с просьбой организовать

семинар для рассмотрения путей отражения гендерных аспектов в пересмотренных вариантах замечаний общего порядка, рекомендаций и руководящих принципов. Управление будет содействовать организации этого семинара, а также реализации других практических инициатив, направленных на улучшение работы договорных органов в деле решения этой важной проблемы.

84. Механизмам специальных процедур (специальные докладчики и рабочие группы) также рекомендуется обеспечить отражение гендерных аспектов в своей работе. В числе путей решения этой задачи можно выделить, например, предоставление информации, дезагрегированной по признаку пола; выявление нарушений, имеющих гендерную специфику (с точки зрения их характера и последствий); а также разработку соответствующих мер реагирования. В каждой из этих областей все еще предстоит проделать значительную работу, и Управление призвано сыграть важную роль в оказании содействия механизмам специальных процедур. Важнейшим шагом в этом направлении является разработка и применение методологии учета гендерных аспектов в преломлении к процессу установления фактов.

85. Одной из важных задач Управления является обеспечение того, чтобы мероприятия по линии технического сотрудничества в области прав человека включали в себя проблематику прав человека женщин и способствовали их поощрению. В настоящее время осуществляется проект, направленный на содействие интеграции гендерного фактора во все проекты технического сотрудничества. В связи с этим проектом осуществляется подробная оценка действующей практики технического сотрудничества в деле учета гендерного фактора; сбор, обобщение и анализ информации об учете гендерных аспектов в других учреждениях Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами технического сотрудничества; разработка проектов процедур и руководящих принципов; а также их апробирование на местах в рамках отдельных проектов и мероприятий в области технического сотрудничества. В знак признания связи между гендерными аспектами и экономическими, социальными и культурными правами этот проект осуществляется в увязке с аналогичной инициативой, направленной на интеграцию экономических, социальных и культурных прав в деятельность в области технического сотрудничества.

86. Мероприятия по случаю празднования пятидесятий годовщины Всеобщей декларации прав человека дают возможность подчеркнуть важное значение прав человека женщин. Второй комплект информационных материалов, подготовленных в связи с этой годовщиной Управлением, озаглавлен "Права женщин – ответственность всех". Передовая статья в этом сборнике посвящена изучению и анализу роли Организации Объединенных Наций в поощрении прав человека женщин. В этих материалах приводится также информация о деятельности системы Организации Объединенных Наций в области поощрения прав женщин, которая будет осуществляться в 1998 году. Кроме того, информацию о деятельности, касающейся прав человека женщин, представили неправительственные организации из многих регионов мира. В течение 1998 года в Женеве, Нью-Йорке и других местах будут реализованы и другие инициативы по поощрению уважения прав человека женщин.

87. В настоящее время активизируется сотрудничество между Управлением Верховного комиссара и Отделом по улучшению положения женщин, Комиссией по положению женщин и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Управление согласовало пересмотренный совместный план работы с вышеуказанным Отделом, проводит периодические встречи со Специальным советником Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и все активнее участвует в предметной подготовке и непосредственно в работе совещаний органов, касающихся вопросов положения женщин и дискриминации в отношении женщин. Для обеспечения возможностей обмена документацией были отложены компьютерные связи, и представителям Отдела было предложено принять участие в заседаниях предсессионной рабочей группы Комитета по правам человека, чтобы поделиться соответствующей информацией о работе КЛДЖ.

88. Управление Верховного комиссара взаимодействовало с Отделом при подготовке анализа путей поощрения осуществления экономических, социальных и культурных прав женщин и приняло участие в совещании группы экспертов по этой теме, которое было проведено в Финляндии в декабре 1997 года. В связи с вопросом о включении гендерных аспектов и вопросов прав человека женщин в работу договорных органов и специальных докладчиков Управление контактирует с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин. Планируется также наладить сотрудничество с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения по вопросам прав на репродуктивное здоровье, и в настоящее время обсуждается вопрос об откомандировании одного квалифицированного сотрудника в распоряжение Управления в Женеве.

89. Помимо этого Управление взаимодействует с ПРООН в вопросах организации регионального совещания по теме "Гендерное равенство, равный доступ к возможностям и демократические рычаги", которое планируется организовать в Ялте (Украина) в этом году.

90. Важнейшее значение для успешной реализации многих из описанных выше инициатив будут иметь чуткая реакция персонала на гендерные аспекты и глубокое знание проблематики прав человека женщин. В этой связи в 1998 году будет разработана и осуществлена всеобъемлющая программа профессиональной подготовки, которой будут охвачены все сотрудники Управления.

91. В связи с тем, что проблематика прав человека женщин является важным компонентом мандата Верховного комиссара, в настоящее время разрабатываются политика, касающаяся гендерных аспектов, а также стратегия ее эффективной реализации. Цель заключается в обеспечении того, чтобы система Организации Объединенных Наций, занимающаяся вопросами прав человека, и входящие в нее люди были способны и полны решимости обеспечить эффективное отражение гендерных аспектов во всех звеньях своей работы.

F. Защита уязвимых групп: коренные народы, меньшинства, трудящиеся-мигранты и дети

Коренные народы

92. Одной из важнейших задач программы в области прав человека является защита прав коренных народов. Численность коренного населения как минимум в 60 государствах составляет около 300 млн. человек, и нередко они являются жертвами серьезных нарушений прав человека. Они обращают взоры на Организацию Объединенных Наций, ожидая от нее помощи в защите своих прав. Совещания Рабочей группы по коренным народам, которая насчитывает в своем составе около 1 000 участников, и рабочей группы Комиссии по правам человека, занимающейся подготовкой проекта декларации о правах коренных народов и насчитывающей в своем составе более 400 участников, являются двумя крупнейшими правозащитными форумами, проводящими свои заседания на ежегодной основе.

93. Генеральная Ассамблея провозгласила период 1995–2004 годов Международным десятилетием коренных народов мира и учредила Фонд добровольных взносов для оказания помощи организациям коренных народов в профессиональной подготовке и укреплении потенциала. В 1997 году на поддержку этой деятельности было выделено более 100 000 долл. США., и в рамках Программы стипендий для коренных народов для обучения по линии программы подготовки кадров по правам человека в Женеве были предоставлены стипендии для четырех представителей коренных народов. Помощь предоставляется и с той целью, чтобы обеспечить возможность представителям коренных народов принимать участие в деятельности двух упомянутых рабочих групп и в таких рабочих совещаниях, как второе рабочее совещание постоянного форума коренных народов в системе Организации Объединенных Наций (июнь/июль 1997 года) и рабочее совещание журналистов – представителей коренных народов (январь 1998 года).

94. Принятие декларации о правах коренных народов, создание постоянного форума коренных народов в Организации Объединенных Наций и улучшение условий жизни коренных народов представляют собой приоритетные задачи программы в области прав человека. Для обеспечения эффективного решения этих вопросов в составе Управления Верховного комиссара была создана межсекторальная группа по проектам в интересах коренных народов.

Меньшинства

95. Вопрос о защите прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, был в центре внимания международного сообщества еще со времен Лиги Наций. С момента своего основания

Организация Объединенных Наций уделяла этой проблеме пристальное внимание, в частности посредством закрепления положений, касающихся защиты меньшинств, в многочисленных договорах и декларациях, а также посредством предоставления конкретного мандата в этой области Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

96. В 1992 году Генеральная Ассамблея приняла Декларацию о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, а в 1995 году Комиссия учредила Рабочую группу по меньшинствам. Рабочая группа представляет собой уникальный форум для ведения диалога по вопросам, касающимся прав меньшинств, и для поиска конструктивных решений проблем, затрагивающих меньшинства. Опыт последних лет показал, что меньшинства могут быть объектом серьезных нарушений, например "этнических чисток", и чрезвычайно важно обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций внесла свой вклад в предупреждение нарушений прав меньшинств и поощрение уважения к меньшинствам. Необходимо уделять самое пристальное внимание рекомендациям Рабочей группы, включая рекомендации, касающиеся создания базы данных о добросовестной практике в отношении меньшинств, и существующим механизмам восстановления нарушенных прав. Управление Верховного комиссара выдвинуло инициативу по организации межучрежденческих консультаций по проблемам меньшинств. К настоящему времени проведено три раунда таких консультаций.

Трудящиеся-мигранты

97. Положение в области прав человека трудящихся-мигрантов и членов их семей вызывает серьезное беспокойство у Организации Объединенных Наций. Этот вопрос приобретает особую актуальность в связи с ростом числа поступающих сообщений об актах дискриминации, расизма и ксенофобии, направленных против мигрантов. К тому же, трудящиеся-мигранты зачастую становятся первыми жертвами экономических кризисов. К сожалению, как уже указывалось выше, принятая в 1990 году Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей до сих пор не вступила в силу из-за недостаточного числа ратифицировавших ее государств.

98. В качестве важного шага в направлении повышения эффективности защиты прав мигрантов Комиссия по правам человека в 1997 году учредила межправительственную рабочую группу экспертов для сбора информации о препятствиях, стоящих на пути эффективной и полной защиты прав человека мигрантов, и для разработки рекомендаций в целях усиления защиты прав человека мигрантов. Рабочая группа представит Комиссии доклады о работе своих первых двух сессий.

Дети

99. Конвенция о правах ребенка, участниками которой являются 191 государство, выделяется из всех договоров по правам человека тем, что она ратифицирована наибольшим числом государств. Комитет по правам ребенка, на который возложена

задача наблюдения за осуществлением прав, закрепленных в Конвенции, принял на вооружение методы работы, которые позволяют активно привлекать к его деятельности программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся детской проблематикой, и которые дают возможность неправительственным организациям вносить важный вклад в его деятельность. Комитет тесно сотрудничает с ЮНИСЕФ.

100. В целях повышения эффективности работы Комитета и оказания содействия в применении комплексного подхода, принятого на вооружение Комитетом, Управление Верховного комиссара во взаимодействии с Комитетом и ЮНИСЕФ разработало план действий. В этом плане действий предусмотрено оказание помощи в подготовке информации для Комитета, в разработке возможных решений проблем и составлении проектов технического сотрудничества, которые способствовали бы осуществлению рекомендаций Комитета. Благодаря добровольным взносам, выделенным государствами, план действий начал осуществляться еще в прошлом году и уже принес позитивные результаты.

101. Программа в области прав человека предусматривает еще ряд направлений деятельности, нацеленных на защиту прав ребенка. В их числе – Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, а также Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин занимается проблемой нарушений прав девочек. Рабочие группы Комиссии по правам человека в настоящее время разрабатывают проекты факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, который касается вовлечения детей в вооруженные конфликты, и еще одного факультативного договора – о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии. Важная цель заключается в обеспечении более целостного подхода к этим различным направлениям деятельности в рамках общей тематики прав ребенка, при котором каждый будет вносить вклад в решение этих проблем сообразно своим сравнительным преимуществам, будучи в курсе смежных мероприятий, осуществляемых другими действующими лицами.

G. Образование в области прав человека

102. Образование и воспитание рассматриваются во Всеобщей декларации прав человека в качестве важнейших рычагов поощрения и защиты прав человека. Со своей стороны участники Всемирной конференции 1993 года заявили, что образование, подготовка кадров и информирование общественности по вопросам прав человека являются существенно важными элементами поощрения и установления стабильных и гармоничных отношений между общинами и укрепления взаимопонимания, терпимости и мира. В соответствии с рекомендацией Всемирной конференции Генеральная Ассамблея провозгласила десятилетний период 1995–2004 годов Десятилетием образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, с удовлетворением принял к сведению План действий на

Десятилетие, подготовленный Генеральным секретарем, и настоятельно призывала правительственные и неправительственные органы осуществить рекомендации, содержащиеся в этом плане, в частности путем подготовки национальных планов образования в области прав человека.

103. План действий на Десятилетие преследует следующие пять целей: оценка потребностей и разработка стратегий; разработка и укрепление программ по образованию в области права человека на всех уровнях; разработка учебных материалов; укрепление роли средств массовой информации; а также распространение в глобальном масштабе Всеобщей декларации. Одним из важных компонентов Плана являются мероприятия по поощрению и поддержке правительств в деле создания национальных комитетов по вопросам образования в области права человека и в подготовке национальных планов действий в области образования по вопросам права человека. Эти задачи будут решаться при участии широкого круга действующих лиц, включая правительственные ведомства и неправительственные организации. Для оказания содействия в осуществлении этого Плана в рамках программы технического сотрудничества в области права человека был разработан и одобрен соответствующий глобальный проект.

104. Чтобы помочь государствам в разработке национальных планов действий и в создании национальных комитетов по вопросам образования в области права человека, Управление Верховного комиссара при содействии ряда экспертов по вопросам образования в области права человека и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также Совета Европы подготовило руководящие принципы, касающиеся национальных планов действий по образованию в области права человека. Эти руководящие принципы были представлены Генеральной Ассамблее и позднее будут разосланы всем правительствам совместно Генеральному директору ЮНЕСКО и Верховному комиссару по правам человека с просьбой рассмотреть вопрос о подготовке национального плана действий и вопрос об учреждении или назначении национального комитета.

105. В рамках Десятилетия был подготовлен вопросник, который будет разослан правительствам, учреждениям и организациям в целях подготовки подробного списка существующих программ, материалов и организаций в области образования по вопросам права человека. Обработанные результаты этого опроса будут введены в сайт Управления в Интернете в качестве рабочего и справочного материала. Кроме того, в настоящее время на различных этапах подготовки находятся одно руководство для преподавателей права человека и шесть учебных пособий (для наблюдателей в области права человека, учителей начальных и средних школ, национальных и местных неправительственных организаций, журналистов, судей и адвокатов, а также для должностных лиц пенитенциарных учреждений), которые разрабатываются при содействии экспертов-консультантов для более упорядоченной организации обучения и подготовки по вопросам права человека.

106. Одна из важнейших целей Десятилетия заключается в глобальном распространении Всеобщей декларации прав человека на максимально возможном числе языков. Управление Верховного комиссара имеет более 200 языковых версий Декларации, из которых 60 помещены на сайте Управления в Интернете. Туда будут постепенно вводиться варианты на других языках, и работа по переводу Декларации на новые языки будет продолжаться. Кроме того, Управление имеет порядка 50 творчески переработанных наглядных версий Всеобщей декларации. Ввиду важного значения Декларации и образования в области прав человека Генеральный директор ЮНЕСКО и Верховный комиссар направили всем министрам образования письма с предложением распространить текст Всеобщей декларации во всех школах на национальных языках. С этой целью были разосланы материалы, включающие в себя типовой плакат и цветные пленки, с помощью которых могут быть подготовлены версии текста Декларации на национальных языках. В частности, плакат можно использовать для разъяснения смысла различных статей в игровой форме.

107. Проведение Десятилетия сыграло роль катализатора действий на национальном и местном уровнях. В Управление поступила информация об осуществляемых примерно в 30 странах всех регионов мира инициативах по разработке национальных планов действий, созданию национальных комитетов, пересмотру учебных программ или развертыванию других мероприятий в области образования по вопросам прав человека. В прошлом году ЮНЕСКО при содействии Управления организовала в Финляндии региональный семинар по поощрению образования в области прав человека и по вопросам создания национальных комитетов, а в этом году запланировано проведение регионального совещания в Азии.

108. Работа в области образования по вопросам прав человека еще только развертывается, и для достижения поставленных целей потребуется тесное сотрудничество всех заинтересованных сторон. Хорошие рабочие контакты уже налажены, например, с ЮНЕСКО и Советом Европы, и Верховный комиссар намеревается укрепить это взаимодействие и наладить такое же сотрудничество с другими организациями. Управление будет уделять особое внимание вопросам поощрения создания национальных комитетов, подготовки национальных планов действий, а также разработки учебных и методических материалов.

Н. Реагирование на нарушения прав человека

109. Люди и целые народы в самых разных уголках мира ежедневно обращаются к Организации Объединенных Наций с просьбами восстановить их нарушенные права, положить конец таким нарушениям и принять меры для предупреждения нарушений. И судят они об Организации Объединенных Наций по тому, насколько эффективны принимаемые ею меры.

110. Ответственность программы в области прав человека за раннее предупреждение серьезных нарушений прав человека, принятие мер в связи с такими нарушениями и за предотвращение нарушений нашла отражение в среднесрочном плане и стала одним из важных компонентов деятельности органов в области прав человека. Примером являются

ежегодно проводимые Комиссией по правам человека дискуссии по вопросу о нарушениях прав человека. Комиссия является уникальным всемирным форумом, принимающим к рассмотрению, обсуждающим и расследующим сообщения о различных серьезных нарушениях. Не каждое утверждение или сообщение о нарушениях, равно как и не каждое опровержение, оказываются обоснованными. Тем не менее Комиссия внесла неоценимый вклад в прекращение серьезных нарушений прав человека, в частности практики апартеида, и, вне всякого сомнения, будет продолжать делать это и в будущем. При этом нельзя забывать, что, если бы международное сообщество отреагировало на тревожную информацию о Руанде, представленную Комиссии, то это ужасное преступление геноцида можно было бы предотвратить.

111. На протяжении многих лет работы Комиссии в рамках ее практики проведения прений и принятия решений сложилась система процедур установления фактов и представления докладов через независимых экспертов, назначаемых специальными докладчиками или членами рабочих групп. На них возложена задача проведения тщательного анализа сообщений о нарушениях прав человека и представляемой правительством информации, информирования Комиссии и Генеральной Ассамблеи о своих выводах и выработки соответствующих рекомендаций. Колossalное значение этих процедур для спасения жизни людей, предотвращения нарушений и содействия урегулированию серьезных ситуаций, связанных с нарушениями прав, получило самое широкое признание. Всемирная конференция по правам человека признала важность этих процедур и призвала к их сохранению и укреплению.

112. Тематические механизмы охватывают широкий спектр вопросов, включая расизм и расовую дискrimинацию, защиту особенно уязвимых групп, таких, как дети и перемещенные лица, защиту некоторых фундаментальных прав, таких, как свобода выражения мнений и убеждений, и такие чрезвычайно серьезные нарушения права на физическую неприкосновенность, как насилие в отношении женщин, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни, принудительные исчезновения и пытки. В последнее время к этому перечню добавилась еще одна тема: отрицательные последствия незаконных перевозок и захоронения токсичных отходов, которые могут поставить под угрозу жизнь очень многих людей, особенно в развивающихся странах. В рамках каждой из этих процедур в соответствии с их мандатами принимаются меры в связи с индивидуальными сообщениями о нарушениях прав человека. В 1997 году правительствам были препровождены более 5 000 такого рода дел, из которых почти 400 сопровождались призывами к немедленным действиям в целях предотвращения возможных нарушений, прежде всего исчезновений, пыток и казней. Помимо этого, были организованы миссии по установлению фактов в 14 странах.

113. Кроме того, Комиссия утвердила специальные мандаты для установления фактов, которыми охватываются около 16 стран и территорий и задача которых заключается в ежегодном представлении докладов Комиссии и - в некоторых случаях - Генеральной Ассамблее. В прошлом году действующими в рамках этих мандатов специальными докладчиками, представителями или независимыми экспертами были организованы миссии в ряд стран.

114. Для обеспечения эффективности этих различных механизмов требуется содействие со стороны правительств: они должны направлять приглашения посетить страну, реагировать на запросы о представлении информации и осуществлять принимаемые рекомендации. Кроме того, должно быть обеспечено неукоснительное соблюдение обязательства не преследовать и не принимать мер против лиц, предоставляющих информацию этим процедурам.

115. Чтобы международное сообщество могло получать беспристрастно проанализированную информацию, которая необходима для выработки политики в области прав человека, экспертам системы специальных процедур должны гарантироваться привилегии и иммунитеты, распространяющиеся на них как на "экспертов в командировках по делам Организации Объединенных Наций". Неукоснительное уважение этих прав государствами-членами является важным обязательством в соответствии с положениями Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1946 года и с Консультативным заключением Международного Суда 1989 года.

116. Самое последнее совещание специальных докладчиков показало, что сохранение и укрепление системы специальных процедур требуют ответа на ряд важных вопросов, многие из которых уже решаются. Как улучшить координацию и уменьшить неоправданное дублирование? Какой характер должны носить отношения с комитетами, отвечающими за осуществление договоров? Как добиться более эффективного воздействия призывов, выводов и рекомендаций? Совещание специальных процедур приступило к рассмотрению вопроса о взаимосвязи между этой деятельностью и работой Верховного комиссара, и этот вопрос будет обсужден на их следующей сессии. Верховный комиссар решительно поддерживает действия механизмов специальных процедур и хотела бы обеспечить органичную связь между их функциями и функциями, вытекающими из мандата Верховного комиссара.

I. Полевые операции в области прав человека

117. Одним из важнейших аспектов эволюции программы в области прав человека за последние несколько лет является все более активное обращение правительств и органов Организации Объединенных Наций с призывом к программе развернуть деятельность на уровне стран. В настоящее время полевые операции в области прав человека проводятся через отделения или представительства в 15 странах или территориях, в штатах которых насчитывается более 200 сотрудников. Мандаты таких отделений и представительств вытекают из резолюций или решений Совета Безопасности, Комиссии по правам человека, а также из соглашений между Верховным комиссаром и соответствующей страной.

118. Общая цель такого присутствия на местах заключается в оказании поддержки более полному осуществлению прав человека населением соответствующей страны. Исходя из этого, а также с учетом специфики ситуации и конкретных положений мандата или соглашения эти операции сосредоточиваются на предоставлении технического содействия или сочетают оказание помощи с элементами сбора, анализа и представления информации о положении в области прав человека в целом или о предполагаемых нарушениях.

В определенных случаях отделения или представительства, выполняя свои наблюдательные функции или функции по защите, помогают создать условия для обеспечения безопасного возвращения беженцев или перемещенных лиц и оказывают практическое содействие таким операциям.

119. Полевые отделения прав человека в Газе, Малави, Монголии и Южной Африке осуществляют программы технического сотрудничества в таких областях, как укрепление национального потенциала, образование и подготовка кадров в области прав человека, пересмотр законодательства и т.д. Отделения в Анголе, Боснии и Герцеговине, Бурунди, бывшей югославской Республике Македонии, Грузии (Абхазия), Демократической Республике Конго, Камбодже, Колумбии, Руанде, Союзной Республике Югославии и Хорватии занимаются деятельностью по линии технического сотрудничества, а также сбором, анализом и представлением информации. Форма организации этих полевых отделений может быть различной. Некоторые из них являются компонентом более широкой системы присутствия Организации Объединенных Наций, некоторые создаются в сотрудничестве с другими организациями, такими, как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, а некоторые учреждаются непосредственно Управлением Верховного комиссара по правам человека. Во всех случаях поддерживается тесное взаимодействие с другими организациями или программами, в частности с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

120. Эти представительства и отделения позволяют программе в области прав человека непосредственно охватывать многие миллионы людей и гораздо лучше знать их потребности. Финансирование такого присутствия на местах всегда было сопряжено со значительными проблемами. В прошлом основная часть средств поступала в качестве добровольных взносов. Финансирование носило краткосрочный характер и зачастую оказывалось недостаточным для покрытия всех расходов, что создавало значительные трудности в деле укомплектования кадрами и долгосрочного планирования. В последнее время и при проведении совместных операций расходы на такие проекты стали включаться в регулярные бюджеты более широких операций Организации Объединенных Наций.

121. Верховный комиссар посетила отделения в Руанде, Южной Африке и Камбодже и намеревается в ближайшее время побывать в других местах. В Руанде и Камбодже она убедилась в том, насколько важная работа ведется на местах, порой в чрезвычайно сложных условиях. В Южной Африке она стала свидетелем развертывания проекта, который обещает внести реальный вклад в поощрение прав человека в этой стране. Она уделяет всем полевым отделениям и представительствам самое пристальное внимание в стремлении обеспечить оптимальные результаты их работы и максимально эффективную и действенную поддержку их деятельности из Женевы.

J. Гражданское общество и неправительственные организации

122. Генеральный секретарь в своих предложениях по проведению реформ, обнародованных в июле 1997 года, признал важное значение гражданского общества, неправительственных организаций и негосударственных действующих лиц для достижения общих целей Организации Объединенных Наций, в том числе в области прав человека. Исторически неправительственные организации играли важнейшую роль в реализации программы в области прав человека на всех этапах: от включения положений, касающихся прав человека, в Устав, до разработки стандартов и методов осуществления.

123. Апогеем активности НПО явилась Всемирная конференция по правам человека: участие в ее подготовке и проведении приняли и традиционные НПО, имеющие консультативный статус, и местные общинные организации из всех регионов мира. Конференция рекомендовала обеспечить условия для того, чтобы НПО и местные общинные организации могли играть важную роль на международном и национальном уровнях в обсуждении вопросов, касающихся права на развитие, в практической деятельности в этой области и осуществлении этого права. Сегодня решение этой задачи имеет ключевое значение. Верховный комиссар придает важное значение налаживанию контактов с сообществом НПО в Женеве и Нью-Йорке и неизменно проводит встречи с неправительственными организациями накануне своих миссий и в ходе таких миссий за пределами Женевы.

124. Влияние НПО, даже небольших по размеру, может быть весьма значительным. Международная кампания за запрещение наземных мин сыграла незаменимую роль в недавнем заключении договора по наземным минам. В ходе своих визитов в различные страны Верховный комиссар воочию видела, какую громадную работу с большим мужеством ведут местные организации, зачастую с большим риском для себя. На национальном и международном уровнях НПО играют важную роль в вопросах образования в области прав человека, просветительской работе в правозащитной сфере, представляя интересы жертв и обеспечивая их защиту, оказывая экспертную помощь и осуществляя сбор и распространение информации. НПО все активнее подключаются к осуществлению проектов на местах, например в области образования и в области оказания помощи жертвам пыток.

125. Роль неправительственных организаций в осуществлении договоров в области прав человека заслуживает пристального внимания. При содействии ЮНИСЕФ НПО, занимающиеся проблематикой прав ребенка, активно участвуют в обсуждениях, связанных с подготовкой докладов правительств, представляют информацию Комитету по правам ребенка, участвуют в обсуждении докладов в Комитете и активно подключаются на национальном уровне к работе по осуществлению рекомендаций Комитета. Укрепление этих активных партнерских связей, когда НПО вместе и во взаимодействии с правительственными учреждениями и международными органами работают ради достижения общей цели, представляет собой важную задачу. Для развития таких типов партнерских связей требуется уважение мандатов и независимости каждого партнера, а также определенная зрелость и уверенность в собственных силах.

126. Необходимо официально признать роль НПО и гарантировать определенные условия для их работы. В этой связи важно, чтобы Комиссия по правам человека форсировала свою работу по принятию проекта декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы.

127. В своих предложениях по проведению реформ Генеральный секретарь отметил важное значение частного сектора и в развитых, и в развивающихся странах, а также необходимость укрепления взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и частным сектором, включая деловые круги. В 1997 году Генеральный секретарь поднял этот вопрос на Всемирном экономическом форуме. В этом году Верховный комиссар имела возможность обсудить на Форуме с политическими и хозяйственными лидерами вопросы влияния их деятельности на осуществление прав человека и значение принципов прав человека для их собственных целей. Сегодня многие решения, оказывающие прямое или косвенное воздействие на осуществление прав человека, принимаются частными субъектами, и развитие диалога с ними по данным вопросам будет иметь важное значение.

K. Поощрение и защита прав человека в Африке

128. В качестве одной из приоритетных целей Организации Объединенных Наций в среднесрочном плане на 1998–2001 годы Генеральная Ассамблея определила обеспечение развития в Африке. В июне 1997 года Генеральный секретарь, стремясь придать этой цели конкретное звучание, призвал развернуть усилия для обеспечения крупномасштабных перемен в Африке на основе принципов демократии, уважения прав человека и устойчивого развития.

129. Программа Организации Объединенных Наций в области прав человека уже активно действует в Африке. По линии технического сотрудничества в Африке осуществляется большое число проектов. В частности, государствам оказывается помощь в пересмотре национального законодательства и создании национальных учреждений; в прошлом году была оказана поддержка в подготовке и проведении первой Региональной конференции африканских национальных учреждений, занимающихся правами человека. Помощь оказывается также Африканской комиссии по правам человека и народов, Африканскому центру по вопросам демократии и прав человека (Гамбия) и Арабскому институту прав человека (Тунис). В рамках недавно утвержденного проекта предусматривается оказание помощи Африканской комиссии в обработке докладов государств-участников и в рассмотрении индивидуальных сообщений.

130. Как отмечалось выше, программа в области прав человека обеспечивает свое присутствие на местах в Анголе, Бурунди, Демократической Республике Конго, Малави, Руанде и Южной Африке. Отделения в Малави и Южной Африке занимаются осуществлением проектов технической помощи, а остальные отделения занимаются разработкой проектов и анализом информации.

131. Для обеспечения большей целенаправленности усилий программы в области прав человека в интересах содействия развитию Африки Управление Верховного комиссара подготовило заявление с изложением целей в области прав человека в Африке. Главная задача заключается в обеспечении улучшения положения в области прав человека, в частности посредством укрепления правового, политического и институционального потенциала для поощрения и защиты прав человека на национальном и региональном уровне. По просьбе правительства будет оказываться помощь в ратификации всеми африканскими государствами основных договоров в области прав человека, в инкорпорировании международных стандартов в национальное законодательство, в предотвращении нарушений прав человека и устранении препятствий на пути осуществления прав человека, в принятии национальных планов в области прав человека, в создании национальных учреждений и в расширении сотрудничества в интересах поощрения и защиты прав человека на региональном и субрегиональном уровне.

132. Управление и ПРООН уже сделали шаг в направлении достижения этих целей, приняв решение выделить регионального советника по правам человека для южной части Африки, которому будет поручено оказывать в сотрудничестве и по согласованию с координаторами-резидентами ПРООН содействие в разработке, осуществлении и оценке проектов в области управления, прав человека, демократии и обеспечении законности, разрабатываемых по просьбе правительства. При поступлении соответствующих просьб консультативные услуги будут предоставляться также правительствам региона и Сообществу развития южной части Африки.

133. Для проведения всех этих мероприятий требуется проведение консультаций и координация действий с Организацией африканского единства, и Верховный комиссар с интересом ожидает предметного обсуждения этих вопросов на совещании представителей секретариатов ОАЕ и Организации Объединенных Наций в соответствии с договоренностью, достигнутой между генеральными секретарями обеих организаций в июне 1997 года. Внутри Организации Объединенных Наций также будут проводиться консультации, в частности в рамках Специальной инициативы для Африки.

IV. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА В КОНТЕКСТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ КОНФЛИКТОВ, МИРТВОРЧЕСТВА И ПОСТКОНФЛИКТНОГО ВОССТАНОВЛЕНИЯ ОБЩЕСТВА

134. В Уставе Организации Объединенных Наций нашла отражение тесная связь между уважением прав человека и миром и безопасностью, и опыт последующих лет подтвердил наличие такой взаимосвязи. Большинство ситуаций, связанных с конфликтами или напряженностью в мире, являются внутренними по своему происхождению, хотя нередко они и выплескиваются за границы, и корни их кроются в посягательствах на основные права человека в форме дискриминации или исключения людей из процесса управления обществом либо в лишении людей таких прав, как право на занятость, жилье, питание или на уважение культурной жизни.

135. Генеральный секретарь в своих предложениях по проведению реформ заявил, что анализ событий и тенденций в области прав человека должен стать частью деятельности Организации, связанной с ранним предупреждением, и что права человека являются ключевыми элементами усилий по миротворчеству и миростроительству, которые должны учитываться в контексте гуманитарных операций. Одной из целей проводимой реорганизации является расширение возможностей Управления Верховного комиссара в деле оказания поддержки работе в этих областях. Всемирная конференция по правам человека приняла рекомендацию, касающуюся вклада правозащитной деятельности в операции по поддержанию мира.

136. Защиту прав человека в постконфликтных ситуациях невозможно отделить от нашей работы в условиях самого конфликта. После окончания "холодной войны" Организация Объединенных Наций стала оказывать помочь странам, находящимся на этапе перехода к демократии, и начала играть важную роль в урегулировании конфликтов и в постконфликтном миростроительстве. Наш опыт в области миростроительства показал, насколько важное значение может иметь включение положений, касающихся прав человека, в мирные или переходные соглашения и насколько важную позитивную роль могут сыграть наблюдатели Организации Объединенных Наций в области прав человека в укреплении взаимного доверия и содействии созданию климата взаимопонимания.

137. Гуманитарное и правозащитное измерения нашей реакции на чрезвычайные ситуации должны включать в себя и долгосрочные цели развития страны. Плавный переход от оказания помощи к обеспечению развития имеет важнейшее значение, но к нему нужно готовиться с самого начала. Таким образом, необходимо заострить внимание на применении двуединого подхода, при котором гуманитарная помощь, с одной стороны, и помощь в целях развития, с другой, в конечном итоге соединяются, и каждое из этих направлений будет содержать правозащитный элемент. Это означает, что и учреждения, и отдельные лица должны работать во взаимодействии друг с другом, отдавая себе отчет в целях и потребностях параллельных программ. Кроме того, следует предпринимать шаги для обеспечения как можно более полного участия руководителей и населения страны через представительные выборные органы и через НПО и гражданское общество.

138. Возможности программы в области прав человека в деле оперативного направления сотрудников по вопросам прав человека для наблюдения и оказания помощи в чрезвычайных ситуациях будут зависеть от надежной материально-технической и административной поддержки, предпочтительно со стороны специализированных секторов секретариата вне Управления, от наличия финансовых ресурсов и от способности быстро задействовать экспертов, включенных в специальный список. В рамках пакета реформ, предложенного Генеральным секретарем, к Верховному комиссару была обращена просьба подготовить предложения, касающиеся удовлетворения этих потребностей в условиях полевых операций.

139. Права человека являются важнейшим элементом системы реагирования международного сообщества на напряженные или конфликтные ситуации, но еще более важное значение имеет соблюдение в таких ситуациях международных стандартов в области прав человека национальными органами. Соблюдение положений Международного пакта о гражданских и политических правах является важным условием для развертывания диалога в интересах поиска долгосрочных решений для устранения коренных причин конфликтных ситуаций и предотвращения эксцессов, которые столь затрудняют процесс примирения.

140. Общества, которые оправляются от конфликтов, имеют особые потребности в области прав человека и экономического развития, и международные действующие лица должны действовать особенно осмотрительно с учетом сложных условий, присущих таким ситуациям. Проблемы, связанные с устранением материального, экономического, физического и социального ущерба, а также дисбалансов, порожденных конфликтами, должны решаться отчасти с помощью рычагов международного сотрудничества в целях развития. Непременным условием является преодоление ненависти и глубоких психологических ран, порожденных конфликтом. Признание и защита прав человека способны сыграть важную роль в создании климата доверия, который поможет решить эти трудные проблемы.

141. Международным стандартам в области прав человека отводится уникальная роль в процессе национального примирения. Поскольку уже по самому определению они являются универсальными и не представляют собой прерогативы какой-либо группы или слоя в обществе, они могут быть с готовностью признаны всеми в качестве основы для нормальной совместной жизни разных групп населения без риска потери политического лица или престижа. Особенно важное значение имеет вопрос о безнаказанности. Каждое общество должно само искать ответы на животрепещущие вопросы о том, что же произошло, во имя торжества правосудия. В этом деле нет какой-то одной модели, пригодной для всех ситуаций.

142. Восстановление экономики должно сопровождаться формированием институтов для поощрения и защиты прав человека. Такие вопросы, как ратификация договоров по правам человека, обеспечение провозглашения и защиты прав человека в конституционном порядке, проведение тщательного анализа и пересмотра законодательства, профессиональная подготовка судей, сотрудников полиции, адвокатов и работников пенитенциарных учреждений, на первый взгляд могут казаться вторичными; на самом деле все обстоит как раз наоборот. Именно эта деятельность может ясно продемонстрировать приверженность поощрению и защите прав человека, построению общества, обеспечивающего свободу для всех, и обеспечению прочной правовой основы для экономического развития, которая поможет мобилизовать национальные и международные инвестиции.

V. ВЫВОДЫ

143. Перед программой в области прав человека открываются широчайшие перспективы и в то же время стоят колоссальные задачи. Мы готовимся вступить в новое тысячелетие, и все наши помыслы должны быть с людьми нашей планеты, которые видят в Организации Объединенных Наций лидера и гаранта их прав человека в повседневной жизни. И наш ответ на брошенный вызов должен быть универсальным. Универсальным по существу, в том смысле, что мы должны гарантировать каждому человеку, независимо от того, где он рожден, и без каких бы то ни было различий одинаковые права. Универсальным в правовом отношении, в том смысле, что важное значение имеют все права человека - гражданские, культурные, экономические, политические и социальные.

144. Мы должны обеспечить, чтобы уважение прав человека стало для нас путеводной звездой в решении новых этических и нравственных задач, стоящих перед нашим миром. Верховенство закона, демократия, национальная и международная солидарность во имя торжества социальной справедливости - вот те принципы, которые должны стать для нас главными, если мы хотим наполнить реальным содержанием положения статьи 28 Всеобщей декларации, где провозглашается, что "каждый человек имеет право на социальный и международный порядок, при котором права и свободы, изложенные в настоящей Декларации, могут быть полностью осуществлены". Наша обязанность - обеспечить более эффективное реагирование на чрезвычайные ситуации и на нарушения прав человека во имя спасения жизней и защиты людей и целых народов. Мы должны также направить свои силы на оказание помощи государствам в применении международных стандартов и в устраниении коренных причин нарушений.

145. Решающее значение для достижения этих целей имеет органичное вплетение аспектов прав человека в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций, включая Бреттонвудские учреждения. Каждая программа и каждое учреждение должны поставить вопросы прав человека во главу угла своей деятельности и включить правозащитные элементы в свои стратегии, программы и проекты. В свою очередь, это возлагает большую ответственность на Управление Верховного комиссара по правам человека, которое должно стать ядром для всей системы в правозащитной области.

146. С наращиванием потенциала и эффективности Секретариата неразрывно связаны реформа и активизация работы органов в области прав человека, договорных органов и системы специальных процедур, с тем чтобы они также могли внести свой конкретный вклад в решение новых задач в современной ситуации в мире. Кроме того, следует отметить ряд крайне важных тем, которые проходят красной нитью через всю деятельность в области поощрения и защиты прав человека. В их числе - права человека женщин и девочек, ликвидация дискриминации, защита таких уязвимых групп, как коренные народы, мигранты и меньшинства, а также необходимость действенной защиты прав ребенка в целом и от таких угроз, как вооруженные конфликты, детский труд и сексуальная эксплуатация.

147. Вся эта деятельность должна осуществляться в пределах ограниченных ресурсов регулярного бюджета. Иными словами, мы нуждаемся в добровольных взносах для поддержки и осуществления растущего числа мероприятий, и крайне важно, чтобы как можно более широкий круг государств выделял такие взносы и присоединился к традиционным донорам для поддержки нашей работы.

148. Построение мира, основанного на уважении к человеческому достоинству, правам человека и социальной справедливости, – ответственность каждого. В нашей повседневной жизни мы ощущаем, что государственные, общирные и частные организации и учреждения требовательно ожидают от нас достижения целей Всеобщей декларации прав человека вокруг нас и в каждом уголке мира. Эта задача нелегка, но благородна. Она лежит на каждом из нас и на всех нас вместе и требует формирования глобального партнерства во имя прав человека. Управление Верховного комиссара по правам человека твердо намерено сыграть отведенную ему роль в этом партнерстве.
